

## Ковальов Володимир Володимирович Volodymyr Volodymyrovych Kovaliov



Художник-кераміст,  
народний майстер декоративно-  
прикладного мистецтва,  
член Національної спілки  
художників України

Artist-ceramist,  
National Master of Decorative  
and Applied Arts,  
Member of the National Union  
of Artists of Ukraine

Народився 27 березня 1945 р. у м. Слов'янську Донецької області. Понад 20 років працював у рідному місті в Донецькому обласному художньо-реставраційному комбінаті, де досконало оволодів технікою роботи в кераміці. В. В. Ковальов став послідовником давніх традицій керамічного виробництва Слов'янщини, що й визначили його творчий шлях.

У 1985 р. Володимир Володимировичу присвоїли вищу творчу кваліфікацію — художник-оформлювач. А через десять років він отримав звання народного майстра декоративно-прикладного мистецтва.

За три десятиліття копійкою творчої праці майстер створив багато робіт для оформлення інтер'єрів та фасадів громадських будівель у м. Києві, Донецьку, Маріуполі та рідному Слов'янську. У 2006 р. спільно з київськими керамістами В. В. Ковальов брав участь в оформленні Київського державного театру ляльок, за що творче об'єднання «Гончарі» висловило йому подяку за творчий підхід та високопрофесійне втілення елементів інтер'єру (виготовлення декоративних керамічних колон і пілястрів в приміщеннях 1-го ярусу).

Успішно працює Володимир Ковальов і в скульптурі, зокрема малих форм, має приватну майстерню.

Визнанням його високого професіоналізму стала участь майстра у Всеукраїнських симпозиумах кераміки: 2001 р. — «Слово о полку Ігоревім» на землі Слов'янській, 2005 р. — «Україна Соборна». Гранично лаконічно висловлена глибока філософська ідея в роботі Володимира Ковальова «На межі цивілізацій», що на симпозиумі в 2001 р. була гідно оцінена нагородою «За досконалість форм».

В. В. Ковальов також активно займається виставковою діяльністю. Він є учасником виставок-звітів Донецької області, які щороку проводяться у м. Києві.

Роботи художника експонувалися в музеях Києва, Донецька, Краматорська, Слов'янська, на пересувній виставці «Сучасна українська кераміка» у Фінляндії (01.07.2001 — 28.02.2003). Посідають гідне місце у приватних колекціях по всьому світу: в Австрії, США, Німеччині та інших країнах.



Інтер'єр приміщення 1-го ярусу Київського державного театру ляльок.  
The interior of the premises of the 1-st tier of Kyiv State Puppet-Show.



Вхід до ресторану готелю «Україна», м. Слов'янськ.  
The entrance to the restaurant of the Ukraine Hotel in Slovyansk.

Volodymyr Kovaliov was born in Slovyansk, Donetsk region on March 27, 1945. Over 20 years he has worked in the Donetsk Regional Art Restoration Factory where he has mastered working at ceramic technique. V. V. Kovaliov has become a follower of ancient traditions of ceramic manufacturing of Slovyansk region what marked his artistic manner.

In 1985 Volodymyr Volodymyrovych has been gotten the highest artistic qualification as an artist-mounter. And in ten years he has gotten a name of the National Master in decorative-applied art.

During three decades of hard artistic work the master has created a lot of his works for mounting of different interiors and facades of municipal buildings in Kyiv, Donetsk, Mariupol and his native Slovyansk. In 2006 V. V. Kovaliov together with Kyivan ceramists took part in mounting of Kyiv State Puppet Show, for which the *Gonchary* Artists Union gave him a gratitude for his creative approach and for a high quality mounting of the interior elements (such as for manufacturing of decorative ceramic columns and pilasters in premises of the 1st tier).

Volodymyr Kovaliov also has successfully worked with sculpture especially of its small forms and he has got his private workshop.

His taking part in all-Ukrainian symposiums of ceramic such as *The Word of the Prince Igor's Regiment on the Ukrainian Land* (2001), *The United Ukraine* (2005) have become his high professional skills acknowledgment. A deep philosophic idea has been laconically said in Volodymyr Kovaliov's work *On Verge of Civilizations* which was worthy appreciated at a symposium in 2001 with *For Perfection of Forms Award*.

V. V. Kovaliov also deals with exhibitions activity. He is a member of reported exhibitions of Donetsk region which take place annually in Kyiv.

The artist's works were exhibited in museums of Kyiv, Donetsk, Kramatorsk, Slovyansk and at a touring exhibition *The Modern Ukrainian Ceramics* in Finland (01.07.2001 — 28.02.2003). They take a worthy place in private collections all over the world, including Austria, the USA, Germany and other countries.



Піч із каміном в ресторані готелю «Україна», м. Слов'янськ.  
The stove with a fire-place in the restaurant of the Ukraine Hotel in Slovyansk.



Композиція «На межі цивілізацій» в оздоровчому комплексі «Слав-курорт».  
The composition *On Verge of Civilizations* in the health-centre *Slav-curoort*.



Годинник у холі Промінвестбанку в м. Слов'янськ.  
The clock in the hall in *ProminvestBank* in Slovyansk.